

» DORADO 350«

Model No. 12010203500000



Document-No.: FC-90024-300
Issue: October 2015



Top Quality Camping

Westfield[®]
OUTDOORS

WELCOME

Thank you for purchasing your Westfield awning. Please read these instructions carefully before attempting to set up your awning and retain them for future reference.

If used correctly, your awning should give you years of trouble free use. We recommend that your awning is insured against accidental and storm damage as this is not covered by the warranty.

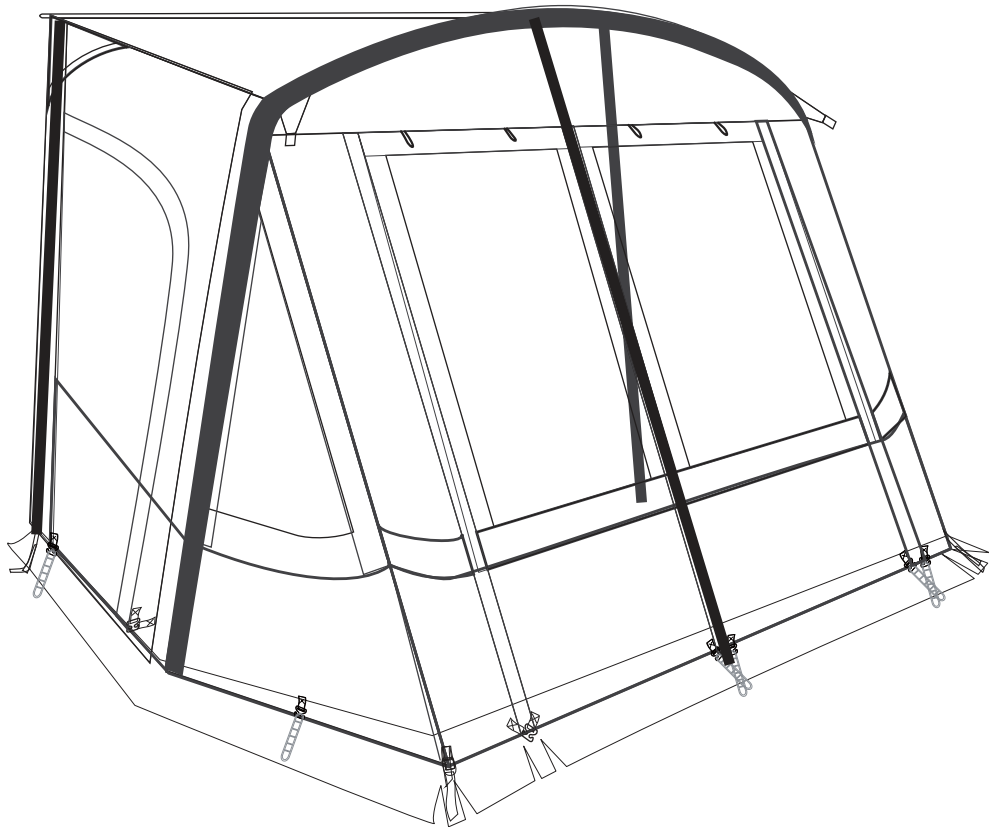
SUMMARY

ASSEMBLY PARTS LIST	1
RECOMMENDATIONS	2
ABOUT THE INFLATABLE FRAME	2
PUMP AND INFLATION	3
PITCHING INSTRUCTIONS	4-6
GENERAL CARE AND USAGE INSTRUCTIONS	7



**PLEASE READ INSTRUCTIONS AND WARNINGS CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO SET UP!
PLEASE KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE!**

Model No. 12010203500000



ASSEMBLY PARTS LIST



x1

Carry Bag



x1

Flysheet



x1

Draft Skirt & Wheel Cover



x1

Pump & Safety Pressure Valve



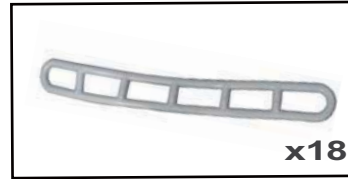
x6

Guy Rope



x18/28

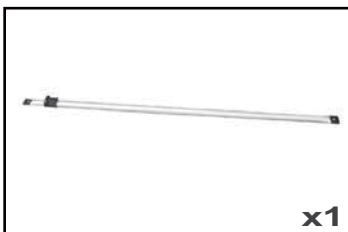
Metal/Plastic Peg



x18

Pegging Ladder

OPTIONAL



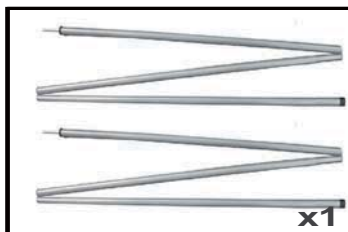
x1

Storm Pole



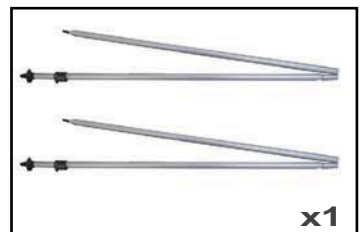
x1

Front Leg Pole



x1

Canopy Poles Kit



x1

Rear Poles Kit

RECOMMENDATIONS

- Please lay down a groundsheet in advance, to prevent your awning fabric becoming wet, dirty and damaged, before uppacking.
- Assemble the awning at home before setting off on your trip in order to familiarise yourself with its assembly and ensure you have not forgotten anything, especially the first use.
- Choose preferably a smooth, level site and remove all sharp objects.
- Avoid placing the entrance towards the wind.
- **Under certain conditions awnings will suffer from condensation. Depending upon the conditions, the weather and the amount of moisture in the ground, the condensation could be quite severe and is commonly mistaken for leaking, it can run down the inside of the roof and drips off internal fittings. If you suspect your awning is leaking it is almost certainly condensation this can be improved by ensuring adequate ventilation.**
- This awning is designed as a touring awning and for touring use in light to moderate weather. During strong winds or snowfall we recommend that you take the awning down. This awning is not designed for static, seasonal, permanent pitching or commercial use.

ABOUT THE INFLATABLE FRAME



- The frame is made up of air tubes which are placed inside zipped protective covers making them secure, protected and easy to replace if required.
- The air tubes themselves are made of very strong TPU material which is strong, resistant to weather and will last for years.
- The protective covers are made from a strong, puncture resistant PE material. The protective cover is zipped inside the sleeve on the awning.
- **The zips on the sleeve and protective cover are locked together with ties. These ties should never be removed under normal use. They are only to be removed if you need to remove, replace or repair your air tube. If you do remove the ties then you must replace them before inflating your awning otherwise you could cause damage to the air tube, even puncturing it which is not covered under your warranty.**
- To ensure the air tube frame is in the correct position, please check that the protective cover is located on the velcro pads at all times.

⚠ ATTENTION!

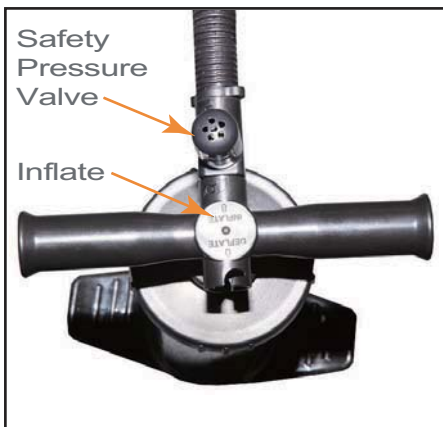


The zips on the air tube sleeve and protective cover are locked together by a plastic tie. Never remove this plastic tie under normal use. If this tie is removed then it could cause damage to your air tubes or awning and is not covered by the warranty.

Never inflate the air tube if either of the zips are undone.



PUMP AND INFLATION



PUMP:

Connect the safety valve to the inflate side of the pump and attach the hose to the safety valve as shown in the diagram to the left. Never attach the pump to the awning without the included safety pressure valve. The safety pressure valve ensures that you cannot over inflate the awning.

Failure to use the safety pressure valve when inflating the awning could cause you to over inflate the air tube which would invalidate your warranty.

IMPORTANT :

The ideal inflation pressure for this awning is 7 PSI (0.48 BAR).

Do not inflate the awning any more than this. If you use your own pump then ensure it is connected to a safety pressure valve set to 7PSI or has a pressure gauge on so you can tell what the pressure is at all times.

Over inflation is not covered under your warranty.

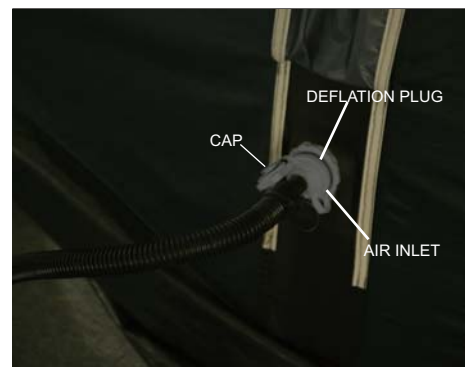


DO NOT OVER INFLATE. OVER INFLATION IS NOT COVERED UNDER YOUR WARRANTY AND COULD DAMAGE YOUR AWNING!

INFLATION:

- To inflate your air tube, unscrew the top cap and attach the pump nozzle to the air inlet (as shown below). You are now ready to pump your air tube up.

If your air tube deflates straight away check that the valve is correctly fitted as this could lead to air escaping from the tube.



DEFLATION:

- To deflate your air tube simply remove the air valve by unscrewing it from the tube.

Be careful when unscrewing the valve as twisting the valve and tube unnecessarily could cause unneeded stress on the valve. When unscrewing the valve hold the tube in place with one hand and unscrew the valve with the other thus ensuring the valve and tube are not twisted.

- When you screw the valve back in place be careful not to get it caught on the rim of the valve pocket as this can stop you creating a seal with the valve and can lead to air being lost from the tube even though there is no puncture.

If your air tube does deflate always first check that the valve is correctly screwed into place.

PITCHING INSTRUCTIONS



- If required fit the draft skirt by sliding it into the lower rail on the bottom of your caravan, motorhome or vehicle.

The wheel cover either slides into the rail on the wheel arch or uses the figure of eight tubing and connects to the top of the draft skirt.

1



- Ensure all the doors on the awning are zipped shut and the floor strap is attached.
- Slide the awning beading into the rail on your caravan, motorhome or vehicle and pull the awning along the rail to the desired position.

NOTE:

There are two sizes of beading on this awning. It has 6mm beading for caravans and 4mm beading for motorhomes.

2



- Peg the rear corners of the awning under the caravan, pulling the awning as close to the caravan as possible.

3

PITCHING INSTRUCTIONS

4



- You are ready to inflate your awning.
- Before you inflate your awning make sure you have read and understood the pump and inflation section of these instructions. You must follow these instructions to ensure proper inflation of your awning.
- Ensure that the floor strap is locked before inflation.
- Inflate your awning using the pump supplied ensuring the safety pressure valve is connected to the pump at all times.
- Once the air tube has been inflated peg the two storm straps out as this will hold the awning in place whilst you peg.
- Your awning should look like the diagram above. You can now peg the awning.
- We recommend pegging the corners first then working forward from the rear corner in turn until all pegging points have been pegged.

4

PITCHING INSTRUCTIONS (OPTIONAL)

O1



Storm Roof Pole

- Slide the included awning bracket pad into place using the beading located in the rear centre of the roof. Once in place (centred) lock the bracket pad in place by pushing the push button in. This locks the bracket pad in place and is now left there and does not need to be removed.
- Insert the hook on the end of the roof pole into the bracket pad and extend the pole until the flat end goes into the webbing pocket located at the top of the air tube at the front of the awning. The pole should not be over tensioned, but have just enough tension to give the roof extra tension and ensure that the front air tube cannot be blown backwards.

Storm Leg Pole

- Place the flattened end of the storm leg pole into the webbing pocket to the front of the air tube.
- Extend the pole down to the ground until it touches the ground. Again do not over tension this pole as it is disfigure the shape of the air tube and could cause issues with your awning.

OPTIONAL

1



O2

Rear Pole Kit

- Take one of the rear poles and place the flattened end into the pocket in the top corner of the side panel and extend the leg until it touches the ground.
- Push the pole against the pad and the pad will be pushed against your caravan, motorhome or vehicle. This creates the seal against your vehicle.
- This pole should be tight enough to hold the pole in place, but must not be over tensioned as it could cause damage if over tensioned.
- Tie the pole in place using the velcro tie backs along the rear of the panel.

OPTIONAL

2

GENERAL CARE AND USAGE INSTRUCTIONS

Seams

We tape all the main seams on our awnings to help prevent leakage.

Depending upon your expectations, it may be necessary to treat the remaining seams with a seam sealant. Seam sealant should also be applied to areas where the taping is damaged or has peeled away through wear and tear. It can also be applied to areas where a leak may have developed. Seam sealant is available from your dealer. The awning beading is sewn to the awning with a special waterproof sewing thread. This thread swells when wet to fill the needle holes but thread needs to become wet several times before it is totally effective.

This is known as 'weathering'.

U.V. Degradation

Any awning fabric can be weakened by prolonged exposure to sunlight. Under normal use your awning will give long service. This degradation can be lessened by the use of proofing solutions such as Fabsil. Once a year (just before you put the awning away) cover the fabric (not the windows) with your preferred proofing solution. This will not only help against U.V. degradation, but improves waterproofing and lengthens the life span of your awning.

UV degradation is not covered under the warranty.

Condensation

Under certain conditions awnings will suffer from condensation.

Depending upon the conditions, the weather and the amount of moisture in the ground, the condensation could be quite severe and is commonly mistaken for leaking, it can run down the inside of the roof and drips off internal fittings. If you suspect your awning is leaking it is almost certainly condensation this can be improved by ensuring adequate ventilation. Condensation and its effects are not covered under the warranty.

Usage

This awning is designed as a touring awning and for touring use in light to moderate weather. During strong winds or snowfall we recommend that you take the awning down.

This awning is not designed for static, seasonal, permanent pitching or commercial use.

Disregarding this could lead to invalidation of your warranty.

Storage

Store in a well-ventilated dry place. A wet/damp awning will develop mildew surprisingly quickly. Dirty awnings can be washed using clean water and a soft brush. Do not scrub and never use detergents.

Safety

NEVER cook in the awning or use any naked flame inside the awning as this could lead to fire, damage to the awning or even death.

Replacing or Repairing an Air Tube

Deflate the air tube fully. **NEVER** replace or repair a tube before deflating it fully.

Break the plastic ties on the sleeve of the air tube and unzip the sleeve. Then remove the protective cover and air tube from inside the sleeve. Break the plastic ties on the protective cover and unzip the protective cover. Remove the PU bladder from inside the protective cover.

If you are repairing a puncture always use a professional repair kit that is meant to repair TPU material. It needs to be a flexible repair as the tube is inflated and thus the tube flexes in use. Locate and repair the puncture following the instructions in your repair kit.

Once the puncture is repaired or you are simply replacing the tube, place inside the protective cover being careful to ensure that it is not twisted as a twist in the bladder could cause damage when it is inflated.

Once the tube has been fitted zip the protective cover shut.

YOU MUST THEN RELOCK THE ZIPS WITH A NEW PLASTIC TIE OR SIMILAR SOLUTION.

If you do not re-lock the zips then you could well cause damage to your awning when it is inflated. If the zips are allowed to come apart (even a small amount) then when inflated the bladder will expand out of the gap caused by the zips moving apart and will cause damage.

Any damage caused by failing to re-lock the zips is not covered by your warranty.

Once the zips are shut and locked on the protective cover place the cover back in the sleeve.

Then zip the sleeve shut and again **YOU MUST THEN RELOCK THE ZIPS WITH A NEW PLASTIC TIE OR SIMILAR SOLUTION.** Failure to do so could cause damage to your awning when inflated and is not covered by your warranty.

Top Quality Camping

Westfield®
OUTDOORS

Westfield Outdoors GmbH

Moselstr. 19
D-41464 Neuss
Germany

Drawings in this manual are for illustration purposes only, actual product may vary. Manufacturer reserves the right to change any specification or features without prior notice. Should you have any questions about your product or experience any difficulties, please contact the retailer from which you purchased the product. Your local retailer is in the best position to promptly address any requirements.

www.westfieldoutdoors.eu

»DORADO 350«

Artikel-Nr: 12010203500000



Document-No.: FC-90024-300
Issue: October 2015



Top Quality Camping

Westfield[®]
OUTDOORS

WILLKOMMEN

Danke für den Kauf unseres Westfield Vorzeltes.
Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Vorzelt aufbauen. Bewahren Sie die Aufbauanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Wenn es richtig verwendet wird, sollte Ihr Vorzelt problemlos lange Zeit verwendet werden können. Wir empfehlen, dass Sie es vor Handhabungsfehlern und Sturmschäden versichern, da dies nicht durch die Garantie abgedeckt wird.

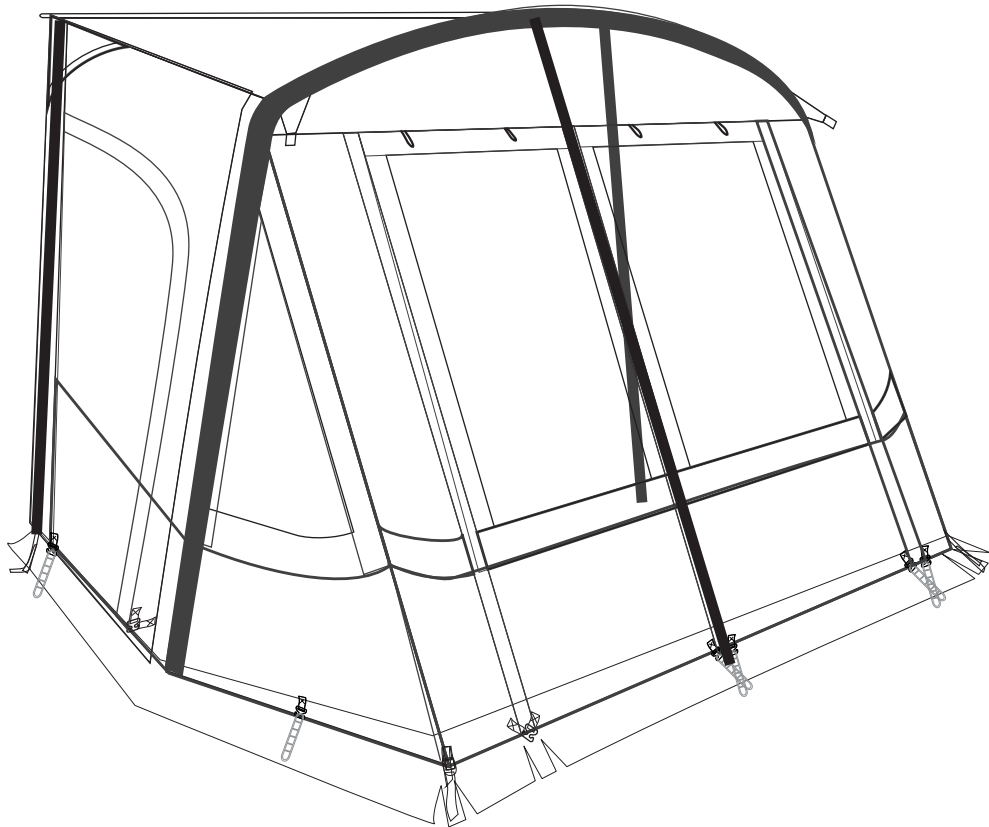
INHALT

TEILELISTE	1
EMPFEHLUNGEN	2
LUFTKAMMERN	2
AUFPUMPEN	3
AUFBAUANLEITUNG	4-6
PFLEGE UND BEHANDLUNG	7



**Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Vorzelt aufbauen!
Bewahren Sie die Aufbauanleitung zum späteren Nachschlagen auf!**

Artikel-Nr. : 12010203500000



TEILELISTE



x1

Tragetasche



x1

Zelthaut



x1

Windschürze und
Radabdeckung



x1

Pumpe mit Überdruckventil



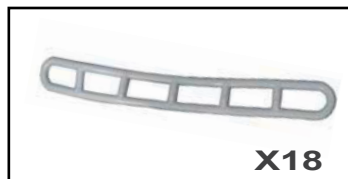
x6

Abspannseil



x18/28

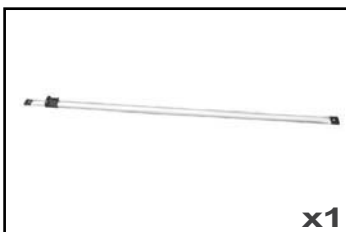
Metal/Plastik häringe



X18

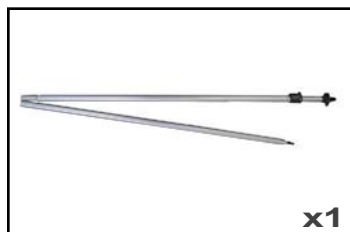
Abspannleiterchen

OPTIONALEM



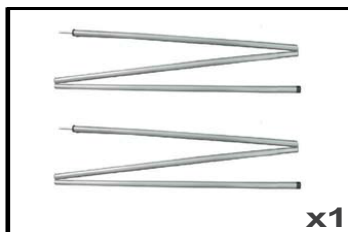
x1

Sturmstangen für
Dach



x1

Sturmstangen für
Front



x1

Aufstellstangen für
Tür



x1

Andruckstangen

EMPFEHLUNGEN

- Um zu verhindern, dass Ihr Vorzelt beim Aufbau verschmutzt oder beschädigt wird, müssen Sie es auf einem sauberen Untergrund auslegen. Idealerweise breiten Sie vor dem Aufbau eine Plane auf dem Boden aus.
- Montieren Sie das Vorzelt zu Hause, bevor Sie sich auf die Reise begeben, um sich mit dessen Montage vertraut zu machen. So können Sie sicher stellen, dass alle Teile vorhanden und einsatzbereit sind und wie das Vorzelt am Besten zu handhaben ist.,
- Wählen Sie vorzugsweise eine möglichst glatte, ebene Fläche und entfernen Sie alle spitzen Gegenstände.
- Vermeiden Sie es, den Eingang gegen den Wind aufzustellen.
- **Unter bestimmten Bedingungen kann sich im Inneren des Zelts Kondenswasser bilden. Dies hängt sehr stark von Temperaturschwankungen und der Feuchtigkeit des Untergrundes ab. In vielen Fällen wird dann Undichtigkeit vermutet, was aber nicht der Fall ist. Kondensation kann man nicht komplett verhindern, Sie kann aber durch eine gute Belüftung verringert werden.**
- Dieses Vorzelt ist für den Reise- und Toureneinsatz und nicht als Dauerstandzelt geeignet. Bei Sturm oder Schneefall empfehlen wir Ihnen, das Vorzelt nicht zu benutzen.

DER LUFTKAMMER RAHMEN



- Der Rahmen besteht aus Luftkammern, die aus einem dreilagigen System bestehen.
- Der innere widerstandsfähige TPU Schlauch ist stabil, sehr witterungsbeständig und langlebig.
- Die Luftkammern selbst werden von einem starken PE Mantel geschützt. Dieser kann mit einem Reißverschluss geöffnet werden, wenn der TPU Schlauch mal ausgetauscht werden muss. Beide Lagen sind mit einer Reißverschlussstasche am Zelt befestigt.
- **Die Reißverschlüsse an den Luftkammern und deren Schutzhülle sind durch einen Kabelbinder verriegelt. Entfernen Sie diese niemals im normal Betrieb. Dies ist allenfalls für den seltenen Fall nötig, wenn eine Luftkammer beschädigt wurde und ausgetauscht werden muss. Die Reißverschlüsse sollten dann auch wieder mit einem Kabelbinder gesichert werden. Ein Entfernen der Kabelbinder kann zum Öffnen der Reißverschlüsse während des Aufpumpens führen und die Luftkammern könnten beschädigt werden, was dann kein Garantiefall mehr ist.**
- Um sicherzustellen, dass der Luftkammer Rahmen sich immer in der richtigen Position befindet, überprüfen Sie bitte, ob der Klettverschluss der Kammer mit dem Klettverschluss am Zeltboden verbunden ist.

⚠ ACHTUNG!

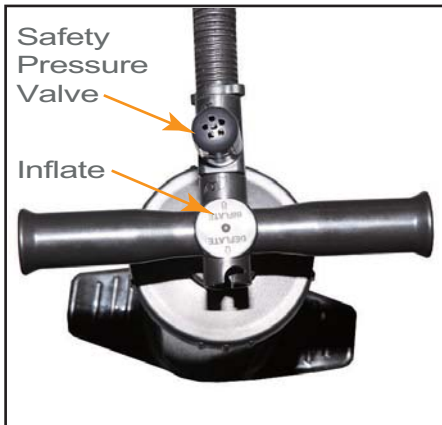


Die Reißverschlüsse an den Luftkammern und deren Schutzhülle sind durch einen Kabelbinder verriegelt. Entfernen Sie diese niemals im Normalbetrieb. Ein Entfernen der Kabelbinder kann zum Öffnen der Reißverschlüsse während dem Aufpumpen führen und die Luftkammern könnten beschädigt werden, was dann kein Garantiefall mehr ist.

Pumpen Sie das Zelt niemals auf, wenn die Reißverschlüsse an den Luftkammern geöffnet sind.



Aufpumpen



PUMPE:

Bringen Sie das Sicherheitsventil zwischen der Pumpe und dem Schlauch wie in der Abbildung links dargestellt an. Verwenden Sie niemals die Pumpe ohne das mitgelieferte Sicherheitsdruckventil. Das Sicherheitsdruckventil sorgt dafür, dass die Luftkammer immer mit dem optimalen Druck aufgepumpt wird.

Wenn Sie das Sicherheitsventil nicht verwenden, kann beim Aufpumpen zuviel Druck auf die Luftkammer gegeben werden dies führt zum Erlöschen der Garantie.

WICHTIG :

Der ideale Luftdruck für die Luftkammern ist 7 PSI (0,48 BAR).

Pumpen Sie die Markise nicht stärker auf. Wenn Sie eine eigene Pumpe und nicht die mitgelieferte verwenden, dann stellen sie sicher, dass diese entweder ein auf 7 PSI eingestelltes Sicherheitsdruckventil oder einen Manometer hat, mit dem Sie den Druck überprüfen können.

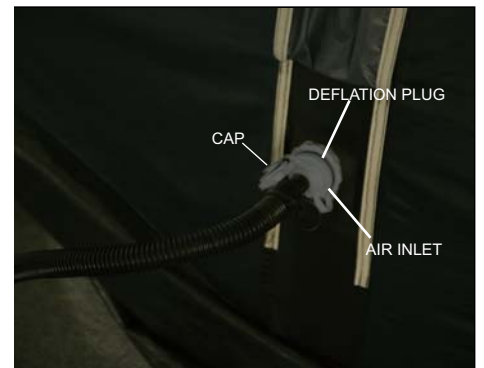
Überdruck beim Aufpumpen ist nicht durch die Garantie abgedeckt.

Überdruck kann die Luftkammer beschädigen

Aufpumpen:

- Um die Luftkammern aufzublasen, lösen Sie die Abdeckverschraubung und verbinden Sie den Luftschlauch mit dem Ventil (siehe unten). Sie können nun die Luftkammer aufpumpen.

Wenn sich ausreichend Luft in der Kammer befindet (wenn die Luft aus dem Überdruckventil entweicht), lösen sie den Schlauch unmittelbar, damit keine Luft entweicht. Verschlussen Sie das Ventil wieder mit der Schutzkappe, damit kein Schmutz in das Ventil eindringen kann.



Entleeren:

Zum Ablassen der Luft, schrauben Sie einfach das komplette Ventil vorsichtig aus der Ventilhalterung.

Wenn Sie das Ventil erst ein wenig herausdrehen kann der erste Druck entweichen. Wenn weniger Luft auf das Ventil drückt können Sie es dann zum kompletten Entleeren ganz herausnehmen.

Nach entleeren der Kammer schrauben Sie das Ventil einfach wieder ein.

Bitte achten Sie darauf, dass dabei die Dichtungsklappe aus Gummi nicht geknickt ist, da sonst beim Aufpumpen die Luft wieder entweichen kann.

AUFBAUANLEITUNG



- Bei Bedarf schieben Sie die Windschürze in die dafür vorgesehene Kederschiene unten am Fahrzeug.

Befestigen Sie dann die Radabdeckung in der vorgesehenen Halterung oder verbinden Sie diese mit der Windschürze mittels der mitgelieferten Doppelkederschiene.



1



- Schliessen Sie alle Türen und Fenster am Zelt und versichern Sie sich, dass der Bodenspanngurt geschlossen ist.

- Ziehen Sie das Zelt nun in den Kederkanal ein und bringen Sie es in die gewünschte Position.



2

Anmerkung:

Das Vorzelt ist mit einem Doppelkeder in zwei Größen versehen. Der 6 mm Keder ist für standard Wohnwagen Kederschielen und der 4 mm Keder zum Einziehen in Markisiesen mit kleinerer Kederführung.

2



3

- Spannen Sie erst die hinteren Ecken des Vorzeltes ab ziehen sie die Rückseten so fest wie möglich an die Fahrzeugwand. Befestigen Sie dann die Abspannvorrichtung mit einen Erdnagel unter dem Fahrzeug.

3

4



- Nun können sie Ihr Vorzelt aufpumpen.
- Bitte pumpen Sie das Vorzelt wie unter der vorherigen Beschreibung (Aufpumpen) auf.
- Als nächstes spannen Sie nun die Abspanngurte an den beiden vorderen Dachecken ab, dies erleichtert dann das komplette Abspannen des Vorzeltes.
- Achten Sie darauf, dass die Spanngurte in die Gummiösen eingehängt sind, diese puffern das Zelt bei starker Luft ab und verhindern ein Ausreißen, wenn jemand über den Gurt stolpert.
- Es ist empfehlenswert dies am Fahrzeug zu beginnen und nach vorne zu arbeiten, bis alle Punkte abgespannt sind.
- Ihr Vorzelt sollte wie oben abgebildet aussehen. Sie können nun das komplette Vorzelt an den Abspannpunkten abspannen.

4

AUFBAUANLEITUNG (OPTIONALEM)

O1



Sturm Dachstange

• Schieben Sie das Halterböckchen mit der Führung über den vorgesehenen Keder. Zentrieren Sie das Böckchen und fixieren Sie es durch eindrücken der Verriegelung.

• Führen Sie den Haken am Ende der Dachstange in die Halterung am Böckchen und das andere abgeflachte Ende in die Lasche am Dach vor dem Luftschlauch. Spannen Sie die Dachstange nun so ab, dass das Dach ein gerade Fläche bildet, ohne zuviel Druck auf die Nähte zu geben.

Sturmstange

• Führen Sie das abgeflachte Ende der Sturmstange in die Lasche in der Mitte des Daches unterhalb der Luftkammer.

• Spannen Sie die Stange nun auf dem Boden ab. Achten Sie darauf das der Druck nicht so groß ist, dass das Dach sich hebt.

OPTIONALEM

1



O2

Abschlusspolster mit Andrucksstange.

• Verbinden Sie das Abschlusspolster auf der Rückseite der Seitenwand mit mit Hilfe der Klettverbindung.

• Nehmen Sie eine Andruckstange und führen Sie das abgeflachte Ende in die Tasche in der oberen Ecke der Seitenwand und verlängern die Stange, bis sie den Boden berührt.

• Zum Abdichten pressen Sie das Abschlusspolster mit Hilfe der Nadruckstange and die Wand Ihres Fahrzeuges.

• Die Stange sollte so fest gespannt sein, dass sie das Polster an die Wand andrückt ohne Schaden zu verursachen.

• Befestigen Sie die Andruckstange nun mit den Klettbindern am Polster..

OPTIONALEM

2

ALLGEMEINE PFLEGE UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Nähte

Wir verschweissen die wichtigsten Nähte an unseren Vorzelten um Undichtigkeiten zu vermeiden. Je nach Ihren Erwartungen, kann es notwendig sein, die restlichen Nähte mit Dichtmittel zu behandeln. Dichtmittel sollten Sie auch in Bereichen verwenden, in denen die Verschweissung beschädigt wurde, oder sich durch Verschleiß gelöst hat. Dichtmittel können auch bei Auftreten von kleinen Löchern ein Eindringen von Wasser verhindern. Sie sind im Fachhandel erhältlich. Der Keder ist mit einem wasserdichten Garn angenäht. Dieses Garn quilt nach mehrmaligem Kontakt mit Wasser auf und verschliesst die Löcher die beim Einnähen entstehen. Da dies etwas Zeit benötigt, kann es sein, dass beim anfänglichen Gebrauch etwas Wasser vom Keder tropft.

UV-Beständigkeit

Jede Zelthaut kann bei längerer Sonneneinstrahlung an Farbe und Materialfestigkeit verlieren. Unter normalen Bedingungen hat ihr Vorzelt eine lange Lebensdauer. Der Materialverschleiss des Gewebes durch UV Bestrahlung kann durch ein weiteres Imprägnieren mit einem entsprechenden Schutzmittel reduziert werden. Wir empfehlen das Zeltgewebe (nicht die Fenster) einmal im Jahr, vor dem Einpacken am Saisonende zu imprägnieren. Dies verbessert nicht nur die UV Beständigkeit und Dichtigkeit des Vorzeltes sondern verlängert insgesamt die Lebensdauer. Verwitterung durch zu starke UV Bestrahlung wird nicht durch die Garantie abgedeckt.

Kondensation

Unter bestimmten Bedingungen kann sich im Inneren des Zelts Kondenswasser bilden. Dies hängt sehr stark von Temperaturschwankungen und der Feuchtigkeit des Untergrundes ab. In vielen Fällen wird dann Undichtigkeit vermutet, was aber nicht der Fall ist. Kondensation kann man nicht komplett verhindern, sie kann aber durch eine gute Belüftung verringert werden.

Benutzung

Dieses Vorzelt ist für den Reise- und Toureneinsatz und nicht als Dauerstandzelt geeignet. Bei Sturm oder Schneefall empfehlen wir Ihnen, das Vorzelt nicht zu benutzen.

Aufbewahrung

Lagern Sie Ihr Vorzelt an einem gut gelüfteten trockenen Ort. Sorgen Sie dafür, dass das Vorzelt vor den Einlagern trocken und Sauber ist. Feuchtigkeit kann zu Schimmelbildung und einem schnelleren Verrotten des Material führen. Sie können das Vorzelt mit Wasser, einem Schwamm oder einer weichen Bürste einfach reinigen. Vermeiden Sie die Verwendung von aggressiven Reinigungsmitteln.

Sicherheit

Benutzen Sie im Vorzelt kein offenes Feuer, selbst Gasflammen bedeuten eine große Brandgefahr, die Ihr Leben gefährden kann.

ERSETZEN ODER REPARIEREN EINES LUFTSCHLAUCHES

Vor einer Reparatur oder dem Ersetzen eines Luftschauches müssen Sie sicherstellen, dass dieser komplett entleert ist.

Entfernen Sie die Verriegelung an den Reißverschlüssen der am Zelt angenähten Tasche in der sich die Luftkammer befindet. Entnehmen Sie die Luftkammer mit Schutzhülle. Entfernen Sie die Verriegelung an den Reißverschlüssen und entnehmen Sie den TPU Luftschauch.

Bei einem kleinen Loch kann die Reparatur mit einem Standard Reparaturset für Fahrräder durchgeführt werden. Befolgen Sie hierzu die Anleitung auf dem Reparaturset. Hier ist auch beschrieben wie man ein Loch lokalisieren kann.

Sollte das Loch zu gross sein, können Sie einfach den gesamten Luftschauch austauschen. Ersatzschläuche für jedes Modell finden Sie bei Ihrem **Fachhändler**, der Ihnen das Vorzelt verkauft hat.

Setzen Sie den neuen oder reparierten Luftschauch wieder in die Schutzhülle ein. Achten hierbei darauf, dass das Ventil richtig sitzt und der Schlauch nicht verdreht ist.

Schliessen Sie die Reißverschlüsse und verriegeln Sie diese wieder mit einem Kabelbinder oder einem ähnlichen Produkt. Hierdurch verhindern Sie, dass die Reißverschlüsse sich beim Aufpumpen öffnen und der Luftschauch Schaden nimmt.

Fehler die durch nicht verriegelte Reißverschlüsse hervorgerufen werden, sind nicht von der Garantie abgedeckt.

Top Quality Camping

Westfield[®]
OUTDOORS

Westfield Outdoors GmbH

Moselstr. 19
D-41464 Neuss
Germany

Zeichnungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur zur Veranschaulichung, sie können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Spezifikationen oder Funktionen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Sollten Sie Fragen zu Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an den Händler, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Ihr Händler vor Ort ist am besten in der Lage, alle Ihre Fragen zu beantworten und Ihnen bei Schwierigkeiten zu helfen.

www.westfieldoutdoors.eu

TRAVEL-SMART FORTELT SERIEN

» DORADO 350«

Model nr. 934330



Dokument-nr.: FC-90024-300
Udgivet: October 2015



Top Quality Camping

Westfield[®]
OUTDOORS

INDLEDNING

Tak, fordi du købte et Westfield fortelt. Læs venligst denne instruktion omhyggeligt, inden du prøver at rejse forteltet, og gem den til senere brug.

Hvis forteltet bruges korrekt, vil du kunne bruge det i årevis uden problemer. Vi anbefaler, at du læser denne vejledning omhyggeligt, inden opstilling.

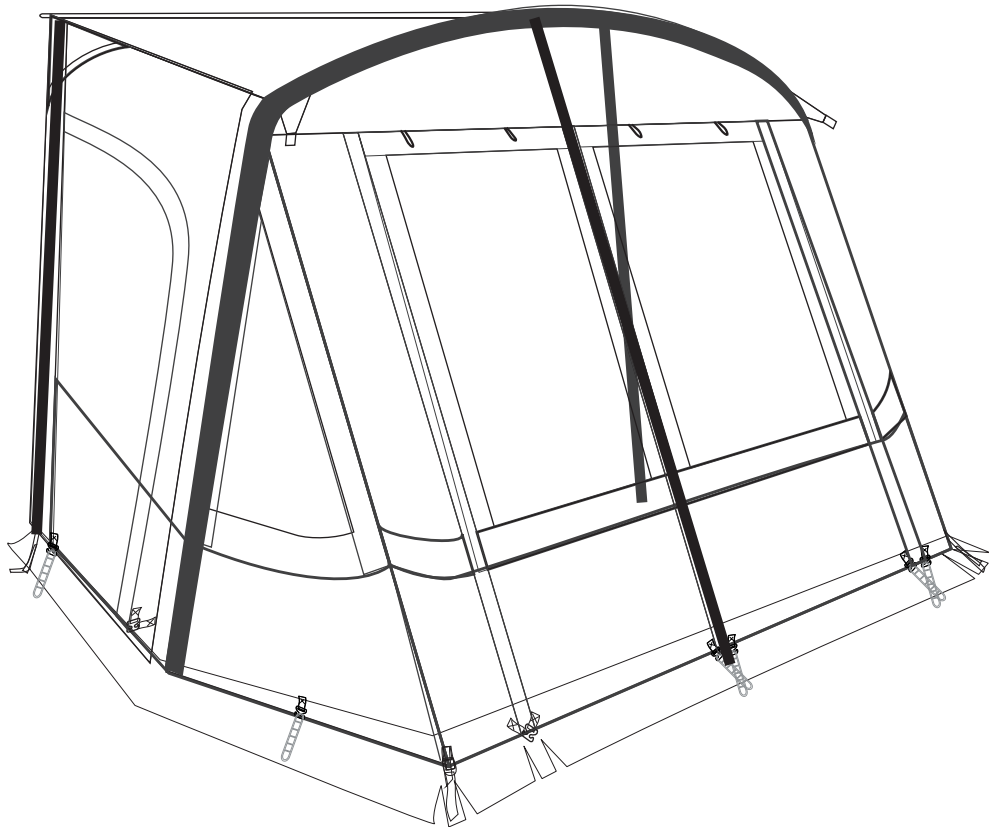
OVERSIGT

STYKLISTE	1
ANBEFALINGER	2
DEN OPPUMPELIGE RAMME	2
PUMPE OG OPPUMPNING	3
INSTRUKTIONER FOR OPSTILLING AF TELT	4-6
INSTRUKTIONER FOR ALM. PLEJE & BRUG	7



**LÆS VENLIGST INSTRUKTIONERNE OG AD-
VARSLERNE OMHYGGELIGT, INDE
DU PRØVER AT STILLE FORTELTET
OP! VENLIGST OPBEVAR DENNE
INSTRUKTION TIL SENERE BRUG!**

Model nr. 934330



MONTERINGS-STYKLISTE



x1

Opbevaringstaske



x1

Telt med luftramme



x1

Hjul- og
skørteafdækning



x1

Pumpe og
sikkerhedsventil



x6

Bardun



x18/28

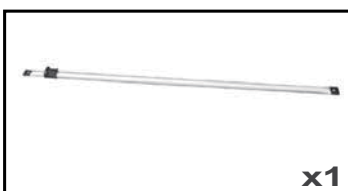
Metal pløk / plastikpløk



x18

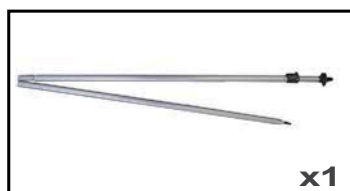
Gummistrop

Valgfri



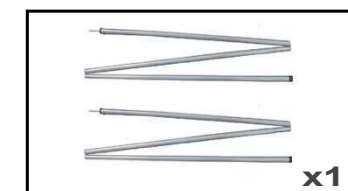
x1

Stormstang



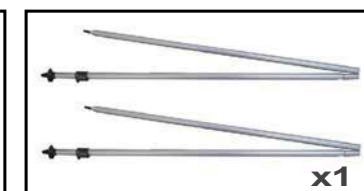
x1

Frontstang



x1

Stangsæt til baldakin



x1

Bagstang sæt

ANBEFALINGER

- Anbring venligst et underlag på jorden inden udpakning af teltet for at undgå, at det bliver vådt, be-skidt eller beskadiget.
- Prøv at opstille teltet hjemme inden turen, især første gang, for at lære, hvordan det samles, og for at være sikker på, at der ikke er glemt noget.
- Vælg helst et glat, plant sted for opstillingen, og fjern alle skarpe genstande.
- Undgå at placere indgangen af teltet mod vinden.
- **Under visse omstændigheder vil der forekomme kondens i forteltet. Afhængigt af betingelserne, vejret og mængden af fugt i jorden kan dannelsen af kondens være temmelig kraftig og bliver ofte fejlagtigt antaget for at være en lækage. Det kan løbe ned ad indersiden af taget og dryppe ned på indvendige installationer. Hvis du har mistanke om, at dit fortelt er utæt, så er det højst sandsynligt kondens. Dette kan forbedres ved at sørge for tilstrækkelig ventilation.**
- Dette fortelt er designet som et rejse-fortelt og til rejsebrug i let og moderat vejr. Ved stærk vind og snefald anbefaler vi, at forteltet tages ned. Dette fortelt er ikke designet til vedvarende, sæson- eller permanent brug og heller ikke til kommercielt brug.

DEN OPPUMPELIGE RAMME



- Rammen er lavet af luftrør, som er anbragt inden i en beskyttelsesafdækning med lynlås. Denne afdækning sikrer og beskytter luftrøret, og gør dem lette at udskifte om nødvendigt.
- Selve luftrøret er lavet af meget stærkt TPU-materiale, som er stærkt og modstandsdygtigt over for vejr og vind, og som vil holde i mange år.
- Beskyttelsesafdækningerne er lavet af et stærkt, punktérfrit PE-materiale. Afdækningerne er lynet inden i manchetterne på forteltet.
- **Lynlåsene på manchetten og afdækningen er låst sammen med strips. Disse strips må aldrig fjernes, når teltet bruges. De må kun fjernes, hvis det er nødvendigt at fjerne, erstatte eller reparere luftrøret. Hvis disse strips fjernes, så skal de erstattes, inden forteltet pustes op, da luftrøret ellers kan beskadiges eller endog punkteres, hvilket ikke er dækket af garantien.**
- For at sikre at luftrøret er i den korrekte position, skal det kontrolleres, at beskyttelsesafdækningen til stadighed er placeret oven på velcro-puderne.

⚠ OBS!



Lynlåsene på luftrørets manchete og på afdækningen er låst sammen med en plastik strip. Fjern aldrig disse plastik strips, når teltet er i brug. Hvis disse strips fjernes, kan det forårsage, at luftrørene eller forteltet beskadiges, og det er ikke dækket af garantien.

Oppump aldrig luftrøret, hvis nogen af lynlåsene ikke er lukkede.



PUMPE OG OPPUMPNING



PUMPE:

Tilslut sikkerhedsventilen på pumpens oppumpningsside, og sæt slangen på sikkerhedsventilen som vist på tegningen til venstre. Brug aldrig pumpen uden sikkerhedsventil. Sikkerhedsventilen sikrer, at der ikke pumpes for meget luft i forteltet.

Hvis sikkerhedsventilen ikke bruges, når forteltet oppumpes, kan det forårsage, at luftrøret overoppumpes, og en sådan skade dækkes ikke af garantien.

VIGTIGT:

Det ideelle oppumpningstryk til dette fortelt er 7 PSI(0.48BAR).

Pump ikke forteltet mere op end dette. Hvis du bruger din egen pumpe, så kontrollér, at den er forbundet med en sikkerhedsventil, der er sat til 7 PSI, eller som har en trykmåler på, så du hele tiden kan se, hvad trykket er.

Overoppumpning er ikke dækket af garantien.



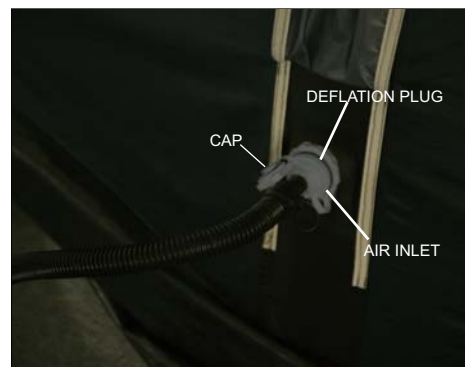
OVEROPPUMP IKKE! OVEROPPUMPNING DÆKKES IKKE AF GARANTIEN OG KAN BESKADIGE DIT FORTELT!

OPPUMPNING:

- For at oppumpe luftrøret skrues ydredækslet af, og pumpe-slans mundstykke sluttes til lufttilgangen (som vist nedenfor). Nu kan du pumpe luftkanalen op.

Hvis luftrøret straks mister luft, så kontrollér, at alt er tilsluttet korrekt, da dette ellers kunne forårsage, at luft slipper ud af røret.

Efter endt oppumpning fjernes pumpen igen.



UDTØMNING AF LUFT:

- For at tømme luftkanalen for luft skal luftventilen på luftrøret blot skrues løs.

Vær forsigtig, når ventilkappen skrues løs, da vridning af ventilen kan forårsage unødvendig belastning af den. Når ventilkappen skrues løs, så hold luftrøret på plads med én hånd og løs ventilkappen med den anden for på denne måde at undgå, at hverken ventilen eller luftrøret vrides.

- Når du skruer ventilkappen fast igen, så pas på at den ikke sætter sig fast i ventilforskrutningen, da dette kan medføre, at der ikke kan skabes en tæthed med ventilen, og at luft kan sive ud af røret, selv om der ikke er noget hul.

Hvis luftrøret mister luft, så kontrollér altid først, at ventilkappen er skruet korrekt på.



INSTRUKTIONER FOR OPSTILLING AF TELT



- Montér om nødvendigt hjulskørtet ved at skyde det ind i den nederste skinne på campingvognen, autocamperen eller køretøjet.

Hjulafdækningen skydes enten ind i skinnen på hjulkassen eller forbindes til toppen af understykket ved hjælp af den leddelte gummistrop.

1



- Kontrollér, at lynlåsene på alle forteltets døre er lukkede, og at gulvstroppen er fastgjort.

- Skyd vulsten på forteltet på campingvognens/autocamperens/køretøjets skinne, og træk forteltet langs med skinnen til den ønskede position.

OBS:

Der findes to størrelser vulster på dette fortelt: 6 mm vulst til campingvogne og 4 mm vulst til autocampere.



2



- Fastgør de bageste hjørner med pløkke under campingvognen, og træk forteltet så tæt på campingvognen som muligt.

3

INSTRUKTIONER FOR OPSTILLING AF TELT

4



- Nu er du parat til at pumpe dit fortelt op.
- Inden du pumper forteltet op, så vær sikker på, at du har læst og forstået afsnittet "Pumpe og oppumpning" i denne instruktion. Du skal følge disse instruktioner for at sikre korrekt op-pumpning af forteltet.
- Kontrollér inden oppumpning, at gulvstroppen er fastgjort.
- Når luftrøret er oppumpet, så stræk de to stormstropper ud, da det vil holde forteltet på plads, mens du sætter pløkker i.
- Forteltet skal se ud som billedet ovenfor. Du kan nu fastgøre forteltet med pløkke.
- Vi anbefaler, at der først sættes pløkker i hjørnerne og derefter arbejdes fremad fra de ba-geste hjørner skiftevis, indtil alle pløkker er sat i.

4

INSTRUKTIONER FOR OPSTILLING AF TELT

5



Tagstang mod storm

- Skub den medleverede støttepude på plads ved at bruge ombukningen midt i den bageste ende af taget. Når støttepuden er på plads (centreret), så sæt den fast ved at trykke på trykknappen. Dette holder støttepuden på plads, og den kan nu efterlades dér, uden at den behøver at blive fjernet.
- Sæt enden af tagstangen med låsen ind i støttepuden, og forlæng stangen, indtil den flade ende når ind i netlommen, placeret i toppen af luftrøret foran i forteltet. Stangen skal ikke overspændes, men skal have lige netop nok spænding til, at luftrøret foran ikke kan blæses bagud.

Stormstang

- Anbring den flade ende af stormstangen i netlommen foran på luftrøret.
- Forlæng stangen, indtil den rører jorden. Igen: Stangen må ikke overspændes, da det kan ødelægge formen af luftrøret og kan forårsage problemer med forteltet.

Valgfri

5



6

Sæt med bagstang og beskyttende skumpude.

- Sæt det bageste beskyttelsesunderlag på sidepanelets bageste del ved hjælp af velcrobånd på underlaget og sidepanelet.
- Tag en af bagstængerne og placér den flade ende i lommen i øverste hjørne af sidepanelet, og forlæng stangen, indtil den rører jorden.
- Tryk stangen mod beskyttelsesunderlaget, så underlaget skubbes mod campingvognen, auto-camperen eller køretøjet. Dette skaber forseglingen mod køretøjet.
- Denne stang skal være så spændt, at den holdes på plads, men den må ikke overspændes, da dette kan forårsage skade.
- Fastgør stangen ved hjælp af velcro-båndene langs den bageste del af sidepanelet.

Valgfri

6

INSTRUKTIONER FOR ALMINDELIG PLEJE OG BRUG

Sømme

Alle hovedsømme er tapet for at undgå lækager. Afhængigt af dine forventninger kan det være nødvendigt at behandle de resterende sømme med en sømforsegler. Sømforsegler bør også påføres steder, hvor det tapede er beskadiget eller er blevet trukket af på grund af vejr og slitage. Det kan også påføres steder, hvor der kan være opstået en lækage. Sømforsegler kan fås hos din forhandler. Vulsterne i forteltet er syet på forteltet med en speciel vandtæt sytråd. Denne tråd svulmer op, når den bliver våd, for at fylde nålehullerne, men tråden skal være våd adskillige gange, inden den er totalt effektiv. Det kaldes "vejrbestandighed".

Kvalitetsforringelse på grund af U.V.

Alle fortelt-stoffer kan blive forringet på grund af langvarig udsættelse for sollys. Under normale omstændigheder vil forteltet holde i lang tid. Kvalitetsforringelsen kan formindskes ved brug af imprægneringsmidler som f.eks. "Fabsil". En gang om året (lige før du pakker forteltet væk) dæk-kes stoffet (ikke vinduerne) med dit foretrukne imprægneringsmiddel. Dette vil ikke blot hjælpe mod forringelse på grund af U.V., men forbedrer også vandtætheden og forlænger levetiden for dit fortelt. Kvalitetsforringelse på grund af U.V. er ikke dækket af garantien.

Kondensdannelse

Under visse omstændigheder vil fortelte danne kondens. Afhængigt af vejret og mængden af fugt i jorden kan dannelsen af kondens blive ret kraftig og bliver ofte fejlagtigt taget for utæthed. Det kan løbe ned ad indersiden af loftet og dryppe ned på indvendige installationer. Hvis du har mistanke om, at forteltet er utæt, er det næsten sikkert kondens. Dette kan forbedres ved at sikre tilstrækkelig udluftning. Kondens og virkningerne heraf er ikke dækket af garantien.

Brug

Dette fortelt er designet som et rejse-fortelt og til rejsebrug i let og moderat vejr. Ved stærk vind og snefald anbefaler vi, at forteltet tages ned. Dette fortelt er ikke designet til vedvarende, sæson- eller permanent brug og heller ikke til kommercielt brug. Hvis der ikke tages hensyn til dette, kan det medføre, at garantien ikke dækker.

Opbevaring

Opbevar forteltet i et vel-ventileret, tørt rum. Et vådt/fugtigt fortelt vil udvikle skimmelsvamp overraskende hurtigt. Beskidte fortelte kan vaskes ved hjælp af rent vand og en blød børste. Skrub aldrig og brug aldrig rengøringsmidler.

Sikkerhed

Lav **ALDRIG** mad i forteltet og brug aldrig nogen form for åben flamme inde i forteltet, da dette kan medføre brand og skade på forteltet eller endog dødsfald.

Udskiftning eller reparation af et luftrør

Tøm altid luftrøret helt for luft. Udskift eller reparer **ALDRIG** et rør, før det fuldstændigt tømt for luft. Klip plastik strippen over på luftrørets manchete og lyn manchette op. Tag så beskyttelsesafdækningen og luftrøret ud af manchette. Klip plastik strippen på beskyttelsesafdækningen over og lyn afdækningen op. Fjern TPU-røret fra afdækningens indre.

Hvis du skal reparere en punktering, så brug altid en professionel reparationspakke beregnet til at reparere TPU-materiale med. Det skal være en fleksibel reparation, da røret er oppumpet, og derfor ændrer røret sig under brug. Find og reparer punkteringen ved at følge instruktionerne i reparationspakken.

Når punkteringen er repareret, eller når du simpelthen har erstattet røret, så placér røret forsigtigt inde i beskyttelsesafdækningen og pas på, at det ikke bliver drejet, da en drejning af røret kan forårsage skade, når den oppumpes.

Når røret er blevet monteret, lynes beskyttelsesafdækningen. **SÅ SKAL LYNLÅSEN LÅSES IGEN MED EN PLASTIK STRIP ELLER LIGNENDE.** Hvis ikke lynlåsene låses igen med plastik strips, så kan der meget nemt ske skade på forteltet, når det oppumpes. Hvis lynlåsene går op (også selv om det kun er ganske lidt), så vil røret under oppumpningen udvide sig ud af åbningen og forårsage skade.

Enhver skade forårsaget af, at lynlåsene ikke er blevet låst igen, er ikke dækket af garantien. Når lynlåsene på afdækningen er lynet og låst, placeres afdækningen igen i manchette. Så lyn manchette, og igen **SKAL LYNLÅSEN LÅSES MED EN PLASTIK STRIP ELLER LIGNENDE.** Hvis dette ikke sker, kan det medføre skade på forteltet, når det pumpes op, og så er det ikke dækket af garantien.

Top Quality Camping

Westfield[®]
OUTDOORS

Westfield Outdoors GmbH

Moselstr. 19
D-41464 Neuss
Germany

Drawings in this manual are for illustration purposes only, actual product may vary. Manufacturer reserves the right to change any specification or features without prior notice. Should you have any questions about your product or experience any difficulties, please contact the retailer from which you purchased the product. Your local retailer is in the best position to promptly address any requirements.

www.westfieldoutdoors.eu